

**UDALBATZAK 2016KO OTSAILAREN 23AN  
EGINIKO OHIKO OSOKO BILKURARI DAGOKION  
AKTA**

Erreterriako Udaletxean, bi mila eta hamaseiko otsailaren 23ko arratsaldeko 18:30 zirela, lehenengo deialdian eta Julen MENDOZA PEREZ (Orereta/Erreterriako EHBildu) alkate jaunaren esanetara, ondorengo zinegotziak elkartu dira:

**Orereta/Erreterriako EHBildu**

- 
- Jaione KARRIKIRI GARAÑO
- Garazi LOPEZ DE ECHEZARRETA AUZMENDI
- Eñaut GRACIA IBARRA
- Itziar OSTOLAZA GALDÓS
- Jon TXASKO ORGILLES
- Bernardo LEMOS TABERNA

**Euskal Sozialistak-Socialistas Vascos**

- Jose Angel RODRÍGUEZ MEDINA
- María Almudena DE LA TORRE FERNÁNDEZ
- Isaac PALENCIA CABALLERO
- María Teresa AZPILICUETA LLORENTE
- Joseba ECHARTE MARTÍN
- Montserrat LUIS CANO
- Iñaki RUIZ ALONSO

**Erreterriako IrabaziZ**

- Yon COLLAR RIOSECO
- Jose Cruz LEGORBURU AYESTARÁN
- Nagore BASURTO ESCAMILLA
- Miguel María RODRÍGUEZ BARBERO

**EAJ/PNV**

**ACTA DE LA SESION ORDINARIA DE PLENO DE  
LA CORPORACION CELEBRADA EL DIA 23 DE  
FEBRERO DE 2016**

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Erreterria, siendo las 18:30 horas del día 23 de febrero del año dos mil dieciséis se reúnen en primera convocatoria, bajo la Presidencia del Alcalde Julen MENDOZA PÉREZ (Orereta/Erreterriako EHBildu), los siguientes Concejales:

**Orereta/Erreterriako EHBildu**

- Jaione KARRIKIRI GARAÑO
- Garazi LOPEZ DE ECHEZARRETA AUZMENDI
- Eñaut GRACIA IBARRA
- Itziar OSTOLAZA GALDÓS
- Jon TXASKO ORGILLES
- Bernardo LEMOS TABERNA

**Euskal Sozialistak-Socialistas Vascos**

- Jose Angel RODRÍGUEZ MEDINA
- María Almudena DE LA TORRE FERNÁNDEZ
- Isaac PALENCIA CABALLERO
- María Teresa AZPILICUETA LLORENTE
- Joseba ECHARTE MARTÍN
- Montserrat LUIS CANO
- Iñaki RUIZ ALONSO

**Erreterriako IrabaziZ**

- Yon COLLAR RIOSECO
- Jose Cruz LEGORBURU AYESTARÁN
- Nagore BASURTO ESCAMILLA
- Miguel María RODRÍGUEZ BARBERO

**EAJ/PNV**

- Maite PEÑA LÓPEZ
- José Manuel FRANCO INSAUSTI
- Garbiñe OYARBIDE IRURETAGOYENA

Bertan dago, egintza fedatzeko, Nagore SARASOLA OTERMIN idazkari nagusia.

Era berean, bertan dago M<sup>a</sup> José SANCHEZ PLAZA udal kontu-hartzailea.

**1. Udalbatzak 2015eko urriaren 27an eginiko ohiko osoko bilkurari dagokion akta irakurri eta, egoki bada, onartzea.**

Idazkariak irakurri du 2015eko urriaren 27ko ohiko bilkuraren akta.

Oharrik gabe onartu da.

**2. Ondorengo ebazpenen berri ematea: Alkatetzarenak (2015eko 1241 zk.tik 1353 zk.ra, biak barne, eta 2016ko 1 zk.tik 47 zk.ra, biak barne), Zinegotzi-ordezkariek (2015eko 1835 zk.tik 1914 zk.ra, biak barne eta 2016ko 1 zk.tik 94 zk.ra, biak barne) eta Tokiko Gobernu Batzordearenak.**

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

**4. Kontu-hartzaileak egindako txostenak.**

- Maite PEÑA LÓPEZ
- José Manuel FRANCO INSAUSTI
- Garbiñe OYARBIDE IRURETAGOYENA

Asiste y da fe del Acto, la Secretaria General Nagore SARASOLA OTERMIN.

Igualmente asiste la Interventora Municipal M<sup>a</sup> José SANCHEZ PLAZA.

**1. Lectura y aprobación en su caso del acta correspondiente a la sesión ordinaria del 27 de octubre de 2015.**

Leída por la Secretaria el acta correspondiente a la sesión ordinaria del 27 de octubre de 2015.

Se aprueba sin observación alguna.

**2. Cuenta de Resoluciones del Alcalde (n<sup>os</sup>. 1241 al 1353, ambos incluidos, correspondientes al año 2015 y n<sup>os</sup>. 1 al 47, ambos incluidos, correspondientes al año 2016), de Concejales Delegados (n<sup>os</sup>. 1835 al 1914, ambos incluidos, correspondientes al año 2015 y n<sup>os</sup>. 1 al 94, ambos incluidos, correspondientes al año 2016) y de la Junta de Gobierno Local.**

El Pleno queda enterado.

**3. Informes de Intervención.**

Kontu-hartzailtzak egindako txosten hauen berri eman da:

#### **AURREKONTUAREN ALDAKETA**

##### **TRANSFERENTZIA**

2015-KALD-000021-00  
2015-KALD-000004-00

#### **2015ko EKITALDIKO ORDAINKETA EPEAREN INFORMAZIOA: 4.hiruhilabetea**

#### **4. Administrazio emakidako sisteman dauden hainbat garajetako garaje-plazen prezioak eguneratzea, 2015eko abenduaren 31n. Udal garajeen hainbat kanon eta prezio onartzea (2016)**

Udalbatzarrak 2014ko abenduaren 18ko Osoko Bilkuran, "Errenteria Garatuz sozietate anonimoari udalak eman zizkion kudeatzeko ahalmenak berreskuratzea (Kontratazio eta Ondare azpisaila)" onetsi zuen.

Aipaturiko ahalmeneen artean honako hau dago: emakidako erregimenean dauden garajeak.

Emakidako erregimenean dauden garaje plazen prezioak urtero eguneratu behar dira, KPIren arabera igotzen dira eta emakidaren urteak pasatu ahala gutxitzen direlarik.

Orain, prezioak eguneratu behar dira, 2015eko

Se da cuenta de los siguientes Informes presentados por Intervención:

#### **MODIFICACION PRESUPUESTARIA**

##### **TRANSFERENCIA**

2015-KALD-000021-00  
2015-KALD-000004-00

#### **PLAZO MEDIO DE PAGO FACTURA DURANTE EL EJERCICIO 2015: 4.trimestre**

#### **4. Actualización de los precios de las plazas de garajes de los diversos garajes en régimen de concesión administrativa, a fecha 31 de diciembre de 2015. Aprobar diversos cánones y precios relativos a los garajes municipales (2016)**

El Pleno de la Corporación en sesión celebrada el 18 de diciembre de 2014, aprobó "la asunción por parte del Ayuntamiento de las encomiendas de gestión realizadas por el Ayuntamiento a favor de la sociedad municipal Errenteria Garatuz SA (subárea de Contratación y Patrimonio)".

Entre dichas encomiendas de gestión esta la relativa a los garaje en régimen de concesión administrativa.

Anualmente hay que actualizar los precios de las plazas de garaje en régimen de concesión administrativa, que aumentan en función del IPC y disminuyen a medida que transcurren los años de concesión transcurridos.

Procede, en estos momentos, la actualización de

abenduaren 31ko datarekin.

Era berean, jarraian adierazten diren kakon eta prezioak onartu behar dira (2016):

- 50 eta 75 urteko lagapeneko erregimeneko garajeen kudeaketa- eta mantenu-gastuen kanona.
- Udalaren garajeetan aparkalekuak eta trastelekuak aldi baterako erabiltzeko baimenaren kanona (jabari publikoko ondasunak).
- Aparkalekuak alokatzeko prezioa (ondare-ondasunak).
- Giltzak, txartelak eta mandoak eskuratzea.

Kontratazioa eta Ondarea saileko Arduradunak 2016ko otsailaren 2an txostena eman du

2016ko otsailaren 10ean, Lehendakaritza Batzordeak, aldeko txostena eman du.

Lehendakaritza Batzordeburuaren proposamenez,

Udalbatzarrak aho batez,

## **ERABAKI DU**

1.- Ondoren zehazten diren administrazio-emakidako erregimenean dauden hainbat garaje-plaza prezioak EGUNERATZEA, 2015eko abenduaren 31ko datan eta espedientean daudenak;

precios a 31 de diciembre de 2015.

Así mismo, hay que aprobar los cánones y precios por los siguientes conceptos (2016):

- Canon por los gastos de gestión y mantenimiento de garajes municipales en régimen de concesión de uso a 50 y 75 años.
- Canon por la autorización de uso temporal de plazas de aparcamiento y trasteros en garajes municipales (bienes de dominio público).
- Precio de arrendamiento de plazas de aparcamiento (bienes patrimoniales)
- Adquisición de llaves, tarjetas de acceso y mandos.

La Responsable de Contratación y Patrimonio ha emitido informe con fecha 2 de febrero de 2016.

Visto el dictamen favorable de la Comisión de Presidencia de fecha 10 de febrero de 2016.

A propuesta de la Presidenta de la Comisión de Presidencia.

El Pleno de la Corporación por unanimidad,

## **ACUERDA**

1.- ACTUALIZAR los precios de las plazas de garajes de los diversos garajes en régimen de concesión administrativa que a continuación se señalan, a fecha 31 de diciembre de 2015 y que constan en el expediente:

Alaberga-Lekuberry garajeak.  
Eguneratze-koefizientea: 1,54187

Garajes Alaberga-Lekuberry.  
Coeficiente de actualización: 1,54187

Aldakoenea- Asapal garajeak  
Eguneratze-koefizientea: 1,53301

Garajes Aldakoenea- Asapal  
Coeficiente de actualización: 1,53301

San Marcos garajeak  
Eguneratze-koefizientea: 1,534434

Garajes San Marcos  
Coeficiente de actualización: 1,534434

Pontika garajeak  
Eguneratze-koefizientea: 1,551755

Garajes Pontika  
Coeficiente de actualización: 1,551755

Esnabide garajeak  
Eguneratze-koefizientea: 1,515461

Garajes Esnabide  
Coeficiente de actualización: 1,515461

Beraun 17-27 garajeak  
Eguneratze-koefizientea: 1,536383

Garajes Beraun 17-27  
Coeficiente de actualización: 1,536383

Galtzaraborda garajeak  
Eguneratze-koefizientea: 1,551310

Garajes Galtzaraborda  
Coeficiente de actualización: 1,551310

Isidro Antsorena garajeak  
Eguneratze-koefizientea: 1,53638

Garajes Isidro Ansorena  
Coeficiente de actualización: 1,53638

Agustinak garajeak  
Eguneratze-koefizientea: 1,497725

Garajes Las Agustinas  
Coeficiente de actualización: 1,497725

Kristobal Gamon garajeak  
Eguneratze-koefizientea: 1,014543

Garajes Cristobal de Gamón  
Coeficiente de actualización: 1,014543

Gabierrota garajeak  
Eguneratze-koefizientea: 0,976041478

Garajes Gabierrota  
Coeficiente de actualización: 0,976041478

Pablo Sorozabal garajeak  
Eguneratze-koefizientea: 0,96211247

Garajes Pablo Sorozabal  
Coeficiente de actualización: 0,9621124

Don Bosco garajeak  
Eguneratze-koefizientea: 1,0738281

Garajes Don Bosco  
Coeficiente de actualización: 1,0738281

Markola garajeak

Garajes Markola

Eguneratze-koefizientea: 1,03238731

Alaberga garajeak

Eguneratze-koefizientea: 1,03239

Parke-Urdaburu garajeak

Eguneratze-koefizientea: 0,973360

2.- Emakidadunei JAKINARAZTEA administrazio-emakidako erregimenean dauden hainbat garaje-plaza prezioen eguneratze hau, 2015eko abenduaren 31ko datakoa.

3.- ONARTZEA jarraian adierazten diren kanon eta prezioak (2016 urterako):

- 50 eta 75 urteko lagapeneko erregimeneko garajeen kudeaketa- eta mantenu-gastuen kanona (Ohiko eta ez-ohikoak).

- Udalaren garajeetan aparkalekuak eta trastelekuak aldi baterako erabiltzeko baimenaren kanona (jabari publikoko ondasunak).

- Aparkalekuak alokatzeko prezioa (ondare-ondasunak).

- Giltzak, txartelak eta mandoak eskuratzea.

4.- Prezio eta kanona horiek 2016ko otsailaren 29tik aurrera izango dituzte ondorioak.

5.- Erabaki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean ARGITARATZEA, guztiek jakin dezaten eta egoki diren ondorioak izan ditzan.

## **5. Galdera-eskariak.**

Coefficiente de actualización: 1,03238731

Garajes Alaberga

Coefficiente de actualización: 1,03239

Garajes Parke-Urdaburu

Coefficiente de actualización: 0,973360

2.- COMUNICAR esta actualización de los precios de las plazas de garajes de los diversos garajes en régimen de concesión administrativa, a fecha 31 de diciembre de 2015, a los diferentes concesionarios.

3.- APROBAR para el año 2016 los cánones y precios que a continuación se señalan:

- Canon por los gastos de gestión y mantenimiento de garajes municipales en régimen de concesión de uso a 50 y 75 años (ordinarios y extraordinarios).

- Canon por la autorización de uso temporal de plazas de aparcamiento y trasteros en garajes municipales (bienes de dominio público).

- Precio de arrendamiento de plazas de aparcamiento (bienes patrimoniales)

- Adquisición de llaves, tarjetas de acceso y mandos.

4.- Los precios y cánones tendrán efectos a partir del día 29 de febrero de 2016.

5.- DAR PUBLICIDAD al presente acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa para general conocimiento y efectos.

## **5. Ruegos y Preguntas.**

Ez da galderarik edo eskaririk egin.

-----

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, Alkateak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 18:35 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin, akta hau egin dut autonomia-erkidegoko paper ofizialean, \_\_\_\_\_zenbakitik \_\_\_\_\_ra, eta nirekin batera Alkateak sinatu du. Egiaztatzen dut.

No se produce ruego ni pregunta alguna.

-----

Y sin más asuntos de los que tratar, el Presidente levanta la Sesión, siendo las 18:35 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente Acta en los folios números \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ del papel oficial de la Comunidad Autónoma, firmando conmigo el Alcalde. Certifico.